Gigaset

CS310H

Congratulazioni

Acquistando un prodotto Gigaset avete scelto un marchio estremamente sensibile ed attento alle tematiche della sostenibilità ambientale.
Prodotto imballato in confezione ecosostenibile.
Per maggiori informazioni, visitare www.gigaset.com.

GIGASET. INSPIRING CONVERSATION.
MADE IN GERMANY

Gigaset CS310H – Un assistente indispensabile

La scelta dell'alta qualità Gigaset made in Germany!

Nel ringraziarVi per la preferenza ci congratuliamo per la scelta – avete acquistato un Gigaset di ultima generazione che scoprirete ed apprezzerete giorno dopo giorno, il vostro nuovo cordless bello, ergonomico e di qualità vi offre soluzioni innovative per facilitarvi la vita e rendere piacevole comunicare. Tra gli altri il telefono dispone dei seguenti servizi:

Rubrica per 250 contatti

La rubrica è estremamente capiente e vi consentirà di memorizzare in ogni contatto il numero con il nome dell'interlocutore così da ritrovarlo rapidamente (➜ pag. 27) e quando verrete chiamati sul display apparirà il nome del chiamante*. Potrete contrassegnare i contatti importanti come VIP in modo da riconoscere le loro chiamate dalla suoneria da voi scelta e dal colore del display (➜ pag. 28).

Salvaguardia di privacy e tranquillità con i servizi “Non disturbare”**

Con l'esclusivo pacchetto base dei servizi “Non disturbare” potete ad esempio evitare che il telefono squilli in una determinata fascia oraria (es. di notte oppure in ufficio se siete occupati con una riunione importante) oppure se la chiamata è anonima. In questo modo potrete anche non farvi disturbare dalle chiamate a scopo pubblicitario e per ricerche di mercato che si ricevono quasi sempre in forma anonima in orari che arrecano disturbo. Con il vostro Gigaset non sarà più un problema, lui squillerà solo se il numero che vi chiama viene visualizzato sul display, non se la chiamata è anonima.

Altri servizi e consigli pratici

Tasti grandi e ben distanziati oltre ai numeri ingranditi e ben visibili sul display vi faciliteranno le chiamate e vi eviteranno errori. Avete più portatili Gigaset? Memorizzate la rubrica di un portatile e poi trasferitela in modo semplice, rapido ed automatico agli altri* (➜ pag. 28), utilizzate la selezione rapida (➜ pag. 28), impostate colore e contrasto del display secondo i vostri desideri o esigenze (➜ pag. 35).

Il rispetto dell'ambiente, anche quello nel quale voi vivete

Telefonare rispettando l'ambiente con i cordless dotati di tecnologia Gigaset Green Home.

* i portatili e la base in uso devono supportare la funzione di trasferimento
**: con il servizio CLIP attivo

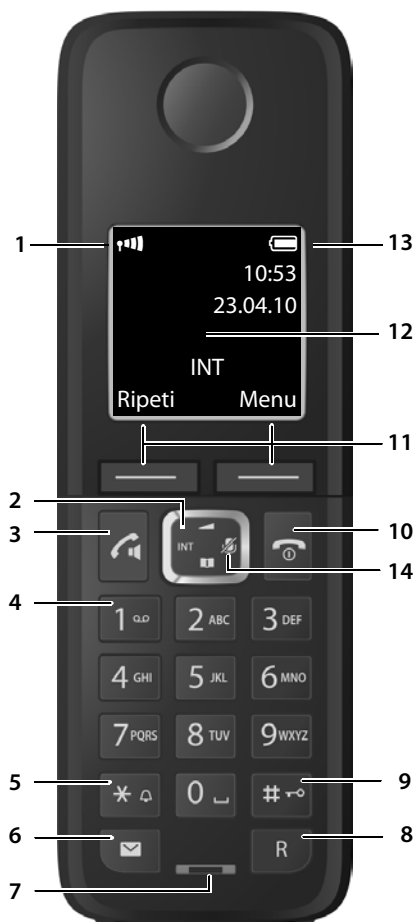
Ulteriori informazioni sul vostro telefono si trovano in Internet alla pagina www.gigaset.com/gigasetCS310h.

Buona conversazione con il vostro nuovo Gigaset-Made in Germany!

Nota

I servizi descritti nelle presenti istruzioni presuppongono che il portatile CS310H venga usato in associazione (registrato) su una base Gigaset CS310 o CS310A.

Il vostro portatile Gigaset CS310H può essere registrato su qualunque base DECT a standard GAP e sarà comunque sempre possibile ricevere e telefonare ma il comportamento, i servizi, le icone sul display potrebbero differire o mancare a seconda della base in uso.

Portatile CS310H

1 **Intensità segnale di campo o qualità di ricezione** (→ pag. 17)
Il colore/l'icona cambia, se è attivato il Modo Eco / Modo Eco+ (→ pag. 33)

2 **Tasto di navigazione** (→ pag. 19)
Premendo il lato destro si esclude il microfono (→ pag. 26)

3 **Tasto impegno linea/viva voce**
pressione breve: per aprire la lista dei numeri selezionati;
pressione lunga: per impegnare la linea e sentire il tono prima di selezionare;
durante la conversazione: commuta tra ricevitore e viva voce (→ pag. 25)

4 **Tasto 1**
Interroga la segreteria (di rete) (premere a lungo)

5 **Tasto asterisco**
Attiva/disattiva le suonerie (premere a lungo);
durante la comunicazione: commuta tra selezione DP/DTMF (premere brevemente)

6 **Tasto evento/messaggi** (→ pag. 29)
Accede alla lista delle chiamate e alla lista dei messaggi;
quando lampeggia segnala la presenza di un nuovo messaggio o di una nuova chiamata

7 **Microfono**

8 **Tasto R**
Flash (pressione breve) / Inserire pausa di selezione (pressione lunga)

9 **Tasto cancelletto**
Blocca/sblocca la tastiera (premere a lungo in stand-by);
Alterna tra scrittura con lettere maiuscole, minuscole e cifre

10 **Tasto di fine chiamata, accensione/spegnimento**
Termina la chiamata; annulla la funzione; torna al livello precedente di menu (premere brevemente); torna in stand-by (premere a lungo); accende/spegne il portatile (premere a lungo in stand-by)

11 **Tasti funzione** (→ pag. 4)

12 **Display** in stand-by

13 **Livello di carica delle batterie** (→ pag. 17)

14 **Mute**

Nota

Per **modificare la lingua del menu** seguire le istruzioni a pag. 12 o pag. 34.

Simboli ed icone del display

La seguente simbologia indica le impostazioni e la condizione d'uso corrente:

- Intensità segnale di campo/qualità di ricezione (→ pag. 17) **oppure** icona Modo Eco+ (→ pag. 33)
- Blocco-tasti attivato (→ pag. 21)
- Suoneria disattivata (→ pag. 37)
- Batterie in carica (→ pag. 17)
- Livello di carica delle batterie (→ pag. 17)

10:53 — Ora (→ pag. 16)

23.04.10 — Data (→ pag. 16)

INT 1 — Nome del portatile

7 11 5 — Numero nuovi messaggi:

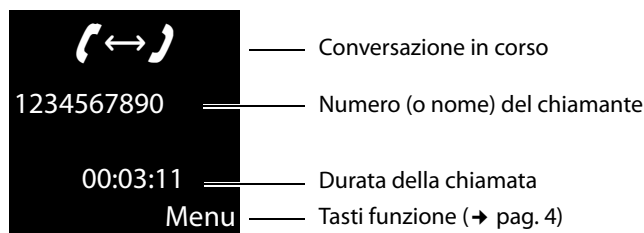
- sulla segreteria di rete (→ pag. 29)
- nella lista delle chiamate perse (a seconda della base, → pag. 29)
- nella lista degli SMS (a seconda della base, → pag. 29)

06:30 INT 1 — Sveglia attivata ed orario impostato (→ pag. 34)

Ripeti Menu — Tasti funzione (→ pag. 4)

Nota

La struttura a blocchi del display indica le diverse opzioni possibili infatti quando è attivata la sveglia l'indicazione dei nuovi messaggi non è presente.

Indicazione di:

Nota

Alcune indicazioni compaiono solo durante una conversazione su linea esterna.

Ulteriori indicazioni:

Selezione in corso

Conversazione in corso

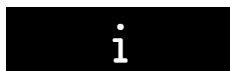
Linea assente o chiamata conclusa

Chiamata esterna (→ pag. 25)

Chiamata interna (→ pag. 26)

Sveglia (→ pag. 34)

Operazione in corso: Attendere ...

Messaggio informativo

Operazione da confermare

Operazione eseguita con successo

Operazione fallita

Tasti funzione

I tasti funzione cambiano significato a seconda delle condizioni d'uso. Esempio:

① Uso corrente dei tasti funzione
② Tasti funzione

I tasti funzione più importanti sono:

Ripeti	Per visualizzare la lista delle chiamate.
Menu	Per aprire un menu a seconda della situazione.
OK	Per confermare la scelta.
Canc.	Per cancellare caratteri/cifre da destra verso sinistra.
Indiet.	Per retrocedere di un livello nel menu o annullare l'operazione.

Icone menu principale

- SMS (a seconda della base)
- Sveglia
- Segreteria Telefonica
- Impostazioni

Menu con base CS310/CS310A → pag. 24

Poiché il portatile può essere usato con qualunque base GAP Gigaset, a seconda della base sulla quale il portatile viene registrato le icone di alcuni servizi potrebbero cambiare o essere disabilitate.

Indice

Note di sicurezza

Attenzione

Per poter sfruttare tutte le prestazioni offerte dal vostro nuovo cordless e per un suo uso corretto e sicuro, invitate chiunque potrebbe usare l'apparato a leggere attentamente il presente manuale d'uso e le note di sicurezza.

Nel caso d'uso da parte di bambini spiegate loro come usarlo in modo sicuro.

Per il collegamento alla corrente vanno usati solo i dispositivi di alimentazione in dotazione o comunque originali. Non toccare mai l'apparato e l'alimentatore in particolare con mani umide onde evitare il pericolo di scosse elettriche.

In questo prodotto vanno **utilizzate sempre e soltanto batterie ricaricabili** originali e/o equivalenti per tipologia costruttiva e caratteristiche tecnico/prestazionali (→ pag. 44). Per non generare potenziali situazioni di pericolo è vietato utilizzare batterie non adatte e/o non ricaricabili (es. alcaline o altro) appartenenti alla tipologia "usa e getta". Per lo smaltimento ambientalmente compatibile delle batterie a fine vita e per evitare sanzioni rispettare le norme relative alla raccolta differenziata. Leggere attentamente la nota informativa (→ pag. 42).

Attenzione: se il prodotto viene messo in carica con batterie del tipo errato o tramite dispositivi di ricarica non originali esiste un potenziale pericolo di esplosione delle batterie stesse.

Non usare nelle strutture medico-ospedaliere ove proibito. L'apparato può essere usato a diretto contatto con il corpo. Generalmente non sussistono restrizioni all'uso di cordless DECT per i portatori di pacemaker e/o di altri apparati elettromedicali di uso personale. Consultare comunque il medico di fiducia (e/o il produttore dell'apparecchio elettromedicale), informarlo dettagliatamente sulla tipologia di apparato e tecnologia in uso (indicata sopra) e farsi indicare il comportamento corretto da tenere in relazione alla propria condizione di salute in presenza di patologie conclamate.

In ogni caso l'uso preferenziale del vivavoce che consenta di conversare tenendo il portatile a debita distanza, appoggiato ad esempio su un tavolo, è consigliato in caso di dubbi. I dati tecnici di questo prodotto sono consultabili nel capitolo "Appendice".

La stazione base DECT-GAP alla quale questo portatile andrà associato non funziona senza collegamento alla corrente elettrica pertanto non fare affidamento su questo dispositivo per le chiamate di emergenza.
Se il blocco tasti è attivo (→ pag. 2) non è possibile chiamare nemmeno i numeri di emergenza! In caso di necessità sbloccare immediatamente la tastiera premendo il tasto # per 2-3 secondi.

Si raccomanda di non portare il telefono vicino all'orecchio quando squilla, quando è attivata la funzione viva voce poiché in talune circostanze, ad esempio con volume alto, potrebbe causare danni seri e permanenti all'udito.

Se usato correttamente l'apparato è sicuro tuttavia, se manomesso, eventuali piccole parti smontate potrebbero causare soffocamento.

Durante la guida di un veicolo, per la sicurezza vostra, dei trasportati e degli altri automobilisti non maneggiate l'apparato. In ogni caso senza linea telefonica e corrente non si può telefonare.
Non utilizzare il portatile durante il rifornimento di carburante.

A bordo di aerei non accendere il portatile, neppure in stand-by, o comunque chiedere preventiva autorizzazione al personale di bordo. In ogni caso senza linea telefonica e corrente non si può telefonare.

Evitare temperature estreme, rispettare le indicazioni riportate sul presente manuale. Non esporre mai il telefono a fonti di calore o a raggi solari diretti.

Proteggere l'apparato da umidità, polvere e vapori aggressivi. Evitare il contatto con liquidi. Nonostante la cura con cui viene costruito, questo apparato non è protetto dagli spruzzi d'acqua pertanto se ne sconsiglia l'installazione in ambienti con elevata umidità (➜ pag. 44). Eventuali malfunzionamenti provocati da evidente ossidazione per umidità farebbero decadere il diritto alla garanzia.

Non buttare l'apparato nel fuoco.
Non utilizzare l'apparato in ambienti a rischio di esplosione ad es. non utilizzarlo per segnalare una fuga di gas qualora ci si trovi nelle vicinanze della perdita.
Non posizionare l'apparato vicino ad altri dispositivi elettrici o campi magnetici onde evitare interferenze reciproche; si segnalano come dispositivi che arrecano particolare disturbo le lampade fluorescenti e relativi circuiti (starter ecc.) ed i motori elettrici.

In caso di cessione dell'apparato consegnare sempre anche il presente manuale d'uso.

In caso di guasti scollegare l'apparato e, senza aprirlo, mandarlo in riparazione presso un centro di assistenza autorizzato.

Protezione dai fulmini

Nonostante l'apparato sia protetto contro normali interferenze esterne, qualora venga usato in zone di montagna o comunque soggette a forti temporali, potrebbe essere consigliato proteggere l'alimentazione e la linea telefonica della stazione base alla quale verrà associato (non necessario se è interposto un Access Gateway che comunque è opportuno proteggere a sua volta) da forti scariche che potrebbero danneggiarlo. Ciò può essere fatto mediante l'installazione di adeguate protezioni acquistabili presso negozi specializzati di materiale elettrico o di telefonia.

Ulteriori informazioni sulla sicurezza sono riportate nel paragrafo “Appendice” del presente manuale d'uso (➜ pag. 43).

Primi passi

Verificare il contenuto della confezione

1 un portatile Gigaset CS310H,
2 due batterie ministilo tipo AAA,
3 un coperchio per il vano batterie,
4 un caricabatterie,
5 un alimentatore per il caricabatterie,
6 le istruzioni per l'uso.

Posizionare il caricabatterie

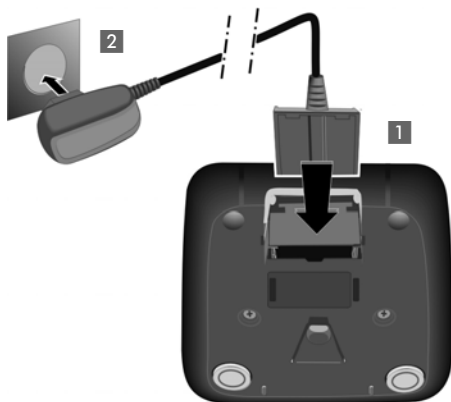
Il caricabatterie deve essere installato in ambienti chiusi ed asciutti ad una temperatura compresa tra +5 °C e +45 °C.

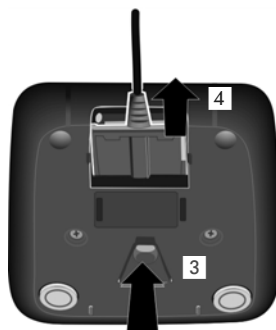
- Posizionarlo su una superficie liscia e antiscivolo oppure è anche possibile installare il caricabatterie a parete → pag. 48.

Nota

Se il portatile è registrato su una base Gigaset (ma anche in genere su altre basi DECT a standard GAP) la copertura si estende fino a 300 m all'aperto, fino a 50 m in ambienti chiusi. La presenza nell'ambiente di scaffalature metalliche e pareti, particolarmente se prefabbricate, costituiscono un ostacolo che riduce, anche significativamente, la distanza. Se il portatile è installato su una base Gigaset ed è abilitata la modalità ECO la copertura si riduce se il Modo Eco è impostato come permanentemente attivo; in caso di scarsa copertura disabilitarlo, il software gestirà in automatico la distanza base-portatile variando la potenza, se necessario (→ pag. 33).

Generalmente i piedini degli apparecchi non lasciano tracce, tuttavia su superfici particolarmente delicate come mobili laccati o lucidi, in particolare se trattati con solventi di pulizia a base chimica, è opportuno prendere le necessarie precauzioni.

Collegare il caricabatterie

- Inserire la spina piatta del cavo di alimentazione 1 nel caricabatterie.
- Inserire la spina dell'alimentatore nella presa di corrente 2.

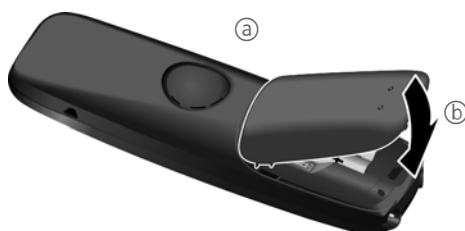
Qualora fosse necessario scollegare la spina piatta dal caricabatterie, premere il pulsante di rilascio 3 ed estrarla 4.

Mettere in funzione il portatile

Il display è protetto da una pellicola.
Toglierla per rendere la leggibilità del display più nitida!

Inserire le batterie e posizionare il coperchio del vano batterie

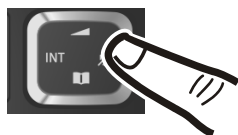
Attenzione

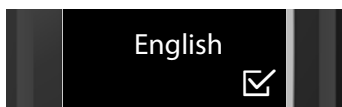
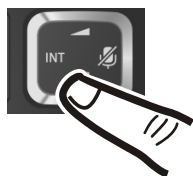
Nell'installazione delle batterie in dotazione, o in caso di sostituzione delle stesse, è necessario prestare la massima attenzione affinché vengano correttamente inserite nel proprio alloggiamento rispettando la corretta polarità (+ e -). La sostituzione va fatta usando sempre batterie ricaricabili scelte tra quelle consigliate (→ pag. 44) poiché batterie non adatte potrebbero essere nocive o pericolose qualora il rivestimento delle batterie stesse dovesse danneggiarsi o le batterie dovessero esplodere. Batterie non adatte potrebbero, inoltre, causare disturbi di funzionamento o danni al terminale.

- Inserire le batterie nell'apposito vano facendo attenzione a rispettare la polarità indicata sui bordi del vano stesso.

- Posizionare il coperchio batterie inserendo prima il nottolino della parte superiore ⓐ.
- Premere poi il coperchio ⓑ, fino al completo innesto.

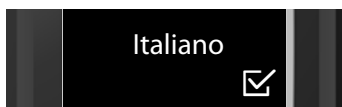
Se fosse necessario aprire nuovamente il coperchio delle batterie, ad es. per cambiarle, fare leva con un'unghia nell'apposita fessura e tirarlo verso l'alto come indicato nella freccia.

Modificare la lingua del menu

Se desiderate modificare la lingua del menu:

- Premere il lato destro del tasto di navigazione.

- Premere i tasti 6 e 4 **lentamente** uno dopo l'altro.

Appare sul display la lingua attualmente in uso (per es. inglese).

- Premere il lato inferiore del tasto di navigazione ...

... finché sul display viene visualizzata la lingua desiderata, per es. italiano.

- Premere il tasto funzione **OK** per confermare la lingua scelta.

La lingua scelta è contrassegnata dal quadratino flaggato.

- Premere **a lungo** il tasto di fine chiamata per tornare in stand-by.

Registrare il portatile

Prima di poter utilizzare il telefono, è necessario registrare il portatile sulla base. La procedura da seguire sulla base va cercata nel manuale d'uso della base stessa. In genere basta premere il tasto di registrazione "Paging".

Registrare automaticamente il portatile CS310H su una base Gigaset CS310/CS310A

Condizione: il portatile non è registrato su alcuna base.

▸ Posizionare il portatile nella base con il **display rivolto in avanti**.

Il portatile si registra automaticamente. La registrazione può durare **fino a 5 minuti**, in genere comunque la procedura è molto più veloce; dipende anche dal livello di carica delle batterie.
Durante questo intervallo di tempo non togliere il portatile dalla base.

Note

- Premendo un tasto qualsiasi, la registrazione automatica verrà interrotta.
- Se il portatile è già registrato almeno su una base oppure se la registrazione automatica non dovesse funzionare, registrare il portatile manualmente.

Registrare manualmente il portatile CS310H

Qualora si proceda alla registrazione manuale seguire le istruzioni descritte di seguito sia sul portatile (1) sia sulla base (2).

1) Sul portatile

Menu ▸ **Impostazioni** ▸ **Portatile** ▸ **Registra il portatile**

Se il portatile è già registrato su quattro basi:

Selezionare la base, per es. **Base 3** (da sovrascrivere e dalla quale verrà così deregistrato) e premere OK.

Inserire il PIN di sistema della base e premere OK.

Durante la procedura di registrazione sul display appare il messaggio **Registrazione in corso**.

2) Sulla base

- Appena predisposto il portatile in fase di registrazione ed entro 30 secondi premere per almeno 3 secondi il tasto di Registrazione/Paging sulla base.

Un portatile Gigaset CS310H può essere registrato su un massimo di quattro basi.

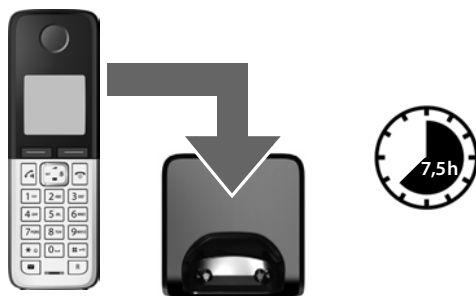
Se le basi sono Gigaset CS310 o CS310A a registrazione eseguita sul display del portatile deve apparire il numero interno, per es. **INT 2**. Se così non avviene ripetere l'operazione.

Nota

Per cancellare i portatili dalla base, leggere nel manuale di istruzioni della vostra base.

Primo processo di carica e scarica delle batterie

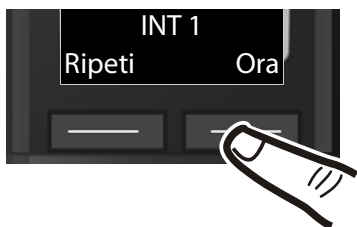
La corretta visualizzazione del livello di carica è possibile soltanto se le batterie vengono prima caricate, scaricate **e** poi ricaricate completamente.

- Lasciare il portatile nella sede di ricarica per **7,5 ore**.

- Estrarre il portatile dalla sede di ricarica ed usarlo senza rimetterlo in carica fino a quando le batterie sono **completamente scariche**. Infine ricaricare le batterie e poi usare liberamente il portatile.

Note

- Il portatile va riposto solo nel caricabatterie in dotazione o, se disponibile, su una base Gigaset CS310 o CS310A.
- Una volta eseguita la prima carica **e** scarica dopo ogni conversazione il portatile potrà essere riposto a piacimento nella sede di ricarica.
- Ripetere il procedimento di carica e scarica ogni qualvolta le batterie vengono estratte e reinserite.
- Durante la carica è normale che le batterie si riscaldino. Ciò non comporta pericoli.
- Dopo un pò di tempo la capacità di ricarica delle batterie si riduce a causa dell’usura fisiologica delle batterie stesse.
- Un suggerimento che consente di allungare la vita delle batterie è quello di scaricare periodicamente (anche solo una volta l’anno) le batterie. Ad esempio quando andate in ferie rimuovete il portatile dalla base/sede di ricarica ed appoggiatelo, ad esempio, sul tavolo. Al vostro ritorno le batterie saranno probabilmente completamente scariche. Ora, se possibile lasciate che le batterie si ricarichino completamente e poi utilizzate liberamente il portatile.

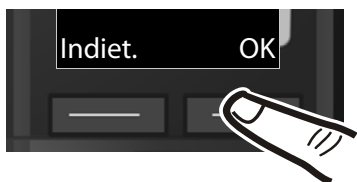
Impostare la data e l’ora

La data e l’ora sono da impostare, ad esempio, per visualizzare nella relativa lista quando sono arrivate le chiamate come pure per l’uso della sveglia.

- Premere il tasto funzione **Ora** per aprire il campo di inserimento.

  Se data e ora sono già state inserite, ma volte modificarle (per es. per il cambio dell’ora legale) è necessario accedere al campo di inserimento tramite il menu → pag. 24.

Sul display viene visualizzato il sottomenu **Inserire data**.

- La posizione modificabile lampeggia. Inserire tramite la tastiera le 8 cifre relative al giorno, mese e anno, per es. 0 4 0 4 2 0 1 0 per il 4 aprile 2010.

Spostarsi **a destra** o **a sinistra** premendo il tasto di navigazione lateralmente.

- Premere il tasto funzione **OK** situato sotto il display per memorizzare i dati inseriti.

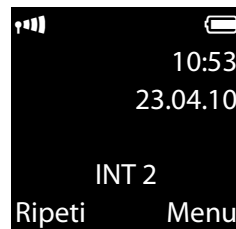
- Inserire ora e minuti a 4 cifre tramite la tastiera, per es. 0 7 1 5 per le 7.15. Cambiare eventualmente la posizione di inserimento con il tasto di navigazione.

- Premere **OK** per memorizzare i dati inseriti. Appare conferma sul display.

Display in stand-by

Quando il telefono è registrato e se sono state impostate la data e l'ora, il display in stand-by appare come nell'immagine accanto (esempio con base Gigaset CS310).

A registrazione avvenuta appaiono le icone relative a:

- Qualità del segnale tra base e portatile:
  - da ottima a scarsa:
    Icona in **verde**: Modo Eco attivato
    (➜ pag. 33)
  - segnale assente:
    Icona in **verde**: **Modo Eco+** attivato
    (➜ pag. 33)
- Livello di carica delle batterie:
  - icona in bianco: carica superiore al 66 %
  - icona in bianco: carica compresa tra il 33 % e il 66 %
  - icona in rosso: carica compresa tra il 10 % e il 33 %
  - icona in rosso: carica residua inferiore al 10 %
  - icona in bianco: processo di carica delle batterie in corso

Nota

Se è stato selezionato uno schema colore con sfondo bianco, i simboli bianchi vengono rappresentati in nero.

- INT 2

  Nome interno del portatile. Il nome del portatile è modificabile a piacimento (con base Gigaset CS310/CS310A e portatile Gigaset CS310H).

Il vostro nuovo magnifico telefono Gigaset è pronto per l'uso!

Familiarizzate con il vostro nuovo Gigaset

Dopo aver messo in funzione il vostro Gigaset desidererete sicuramente adattarlo alle vostre esigenze personali. Utilizzate le seguenti indicazioni per trovare velocemente le funzioni più importanti.

Informazioni su ...	... si trovano qui.
Utilizzare il telefono	pag. 19
Impostare le suonerie	pag. 35
Trasferire voci della rubrica telefonica ad un altro portatile	pag. 28
Impostare il Modo Eco / Modo Eco+	pag. 33
Impostare il volume del ricevitore	pag. 35

Questo cordless è dotato di alcune soluzioni innovative che scoprirete e apprezzerete giorno dopo giorno usandolo. È stato fatto anche il massimo sforzo per renderlo bello e semplice da usare. In caso sorgano dubbi provate a leggere i primi consigli per la risoluzione dei problemi (→ pag. 40) tuttavia, qualora non fosse sufficiente a chiarire ogni dubbio, contattate il Servizio Clienti Gigaset (→ pag. 39) che Vi fornirà ogni supporto possibile.

Spiegazione del significato dei simboli del manuale

Di seguito viene spiegato come interpretare il significato dei vari simboli in uso nel presente manuale. È importante leggere questa sezione per comprendere meglio le procedure e poter usare il portatile in modo corretto e senza difficoltà.

Tasto di navigazione

Di seguito è indicato il punto del tasto di navigazione (sopra, sotto, a destra, a sinistra), da premere nella specifica condizione di funzionamento, per es. ▷ ad indicare che „va premuto il tasto di navigazione a destra".

Premendo il tasto di navigazione nei punti di seguito indicati è possibile:

Quando il portatile è nella condizione di stand-by

▷	Aprire il menu principale.
▽	Aprire la rubrica telefonica.
◁	Aprire la lista dei portatili registrati.
△	Aprire il menu per impostare il volume di conversazione (Ricevitore e Viva voce)(→ pag. 35) del portatile.

Nel menu e nelle liste

△ / ▽	Scorrere di una riga verso l'alto/il basso.

Nei campi di inserimento

Muovere il cursore verso l'alto △, il basso ▽, a destra ▷ o a sinistra ◁.

Durante una conversazione esterna

▷	Disattivare/riattivare il microfono.
▽	Aprire la rubrica telefonica o regolare il volume di conversazione dopo essere entrati nella modalità di regolazione (v. sotto).
◁	Mettere in attesa l'interlocutore per avviare una consultazione interna (il microfono si disattiva e, se impostata, viene generata una musica di attesa; è necessario però che sulla base siano registrati almeno 2 portatili).
△	Accedere alla modalità di regolazione del volume di conversazione sia in modalità normale (uso del ricevitore) sia in viva voce.

Tastiera

[c] / [0 ␣] / [* ♫] etc.
Premere il tasto raffigurato.

☞	Inserire cifre o caratteri.

Correzioni di dati inseriti erroneamente

Eventuali caratteri errati si possono correggere scorrendo con il tasto di navigazione fino all'immissione errata. Quindi è possibile:

- con il tasto funzione **Canc.** cancellare il carattere a sinistra del cursore,
- inserire i caratteri nella posizione del cursore,
- per inserire l'ora e la data, ecc. sovrascrivere i caratteri (il dato modificabile lampeggia).

Guida ai menu

Le funzioni del telefono vengono visualizzate mediante un menu a livelli (Albero del menu → pag. 24).

Menu principale (primo livello del menu)

- In modalità stand-by premere il tasto funzione **Menu** (ora e data devono essere già impostate) **oppure** il tasto di navigazione a destra per aprire il menu principale.

Le funzioni del menu principale vengono visualizzate sul display sotto forma di lista con nome e simbolo (esempio a destra).

Sottomenu

Le funzioni dei sottomenu sono visualizzate con il nome.

Selezionare una funzione

- Premendo il tasto di navigazione si scorre da una funzione a quella successiva. La funzione selezionata è visibile sul display.
- Premendo il tasto funzione **OK** **oppure** il tasto di navigazione a destra si apre il sottomenu, di cui viene visualizzata la prima voce.

Se si preme il tasto funzione **Indiet.** oppure il tasto di fine chiamata **brevemente**, si torna al precedente livello di menu oppure si interrompe il processo.

Le modifiche che non sono state confermate nè salvate premendo il tasto funzione **OK** vengono cancellate.

Tornare in stand-by

Per tornare in stand-by da un punto qualsiasi del menu:

- Premere **a lungo** il tasto di fine chiamata

Oppure:

- Non premere alcun tasto: dopo 2 min. il display torna **automaticamente** in stand-by.

Un esempio di display in stand-by è illustrato a pag. 17.

Accendere/spegnere il portatile

[tasto fine chiamata] Premere **a lungo** il tasto di fine chiamata per spegnere il portatile.
Per riaccenderlo premere nuovamente **a lungo** il tasto di fine chiamata.

Bloccare/sbloccare la tastiera

Il blocco della tastiera impedisce la pressione indesiderata dei tasti impedendo, ad esempio, chiamate involontarie.

[# tasto] Premere **a lungo** il tasto cancelletto per bloccare/sbloccare la tastiera.

Se il blocco tastiera è attivo e sul display viene visualizzata l'icona [icona chiave], premendo i tasti si visualizza un messaggio di avviso.

Il blocco tastiera si disattiva automaticamente quando si riceve una chiamata e, al termine della conversazione, si riattiva.

Se è attivato il blocco della tastiera non sono possibili neanche le chiamate di emergenza, pertanto, in caso di necessità, premere subito per 3-4 secondi il tasto cancelletto e riabilitare la tastiera.

Interpretazione delle operazioni descritte nel manuale

Le operazioni vengono rappresentate in modo abbreviato, per es.:

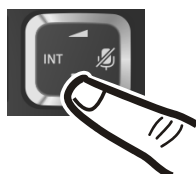
Menu ▸ **Impostazioni** ▸ **Modo Eco** (☑ = attivo)

▸ Ciò significa che si deve procedere nel modo seguente:

▸ In stand-by premere il tasto funzione **Menu** per aprire il menu principale.

▸ Scorrere con il tasto di navigazione ⬇ ...

... fino a quando sul display appare **Impostazioni**.

▸ Premere il tasto funzione **OK** per aprire il sottomenu.

▸ Scorrere con il tasto di navigazione ⬇ ...

... fino a quando sul display appare **Modo Eco**.

- Premere il tasto funzione OK per attivare o disattivare la funzione (☑ = attiva).

- Premere il tasto funzione Indiet. per tornare al livello precedente del menu
  oppure
- Premere **a lungo** il tasto di fine chiamata per tornare in stand-by.

Albero dei menu

I numeri di pagina si riferiscono alla descrizione nel manuale del servizio relativo. .

Aprire il menu principale: con il telefono in stand-by premere il tasto funzione **Menu**.

SMS
(Menu a seconda della base)

Sveglia

Attiva	→ pag. 34
Orario	→ pag. 34

Segreteria Telefonica
(Menu a seconda della base)

Impostazioni

Data / Ora	→ pag. 16	
Impostazioni Audio	Regola audio del portatile	→ pag. 35
	Regola volume della suoneria	→ pag. 36
	Toni di avviso	→ pag. 35
	Avviso batterie scariche	→ pag. 35
	Suoneria del Portatile	→ pag. 36
Impostazioni del display	Screensaver	→ pag. 34
	Schemi colore	→ pag. 35
	Contrasto	→ pag. 35
	Illuminazione	→ pag. 35
Lingua	→ pag. 34	
Portatile	Registra il portatile	→ pag. 13
	Scegli la base*	→ pag. 37
	De-registra il portatile	**(a seconda della base)**
Telefonia	Solleva e Parla	→ pag. 35
	(ulteriori sottomenu a seconda della base	
Sistema	Reset del Portatile	→ pag. 38
	(ulteriori sottomenu a seconda della base)	
Modo Eco	→ pag. 33	
Modo Eco+	→ pag. 33	

*: solo se il portatile è registrato su almeno 2 basi

Nota

Il menu è quello internazionale e principalmente usato, tuttavia varia da paese a paese ed in funzione della base sulla quale il portatile è stato registrato, potrebbe differire leggermente. Qualche servizio potrebbe non apparire oppure potreste trovarlo nel menu del telefono ma non essere operativo nel Vostro paese. In tal caso ignoratelo.

Telefonare

Se l'illuminazione del display è disattivata (➜ pag. 35), premendo una volta un qualsiasi tasto la si attiva. In questa condizione la pressione del tasto non produce alcun altro effetto.

Telefonare sulla linea esterna

Le chiamate esterne sono telefonate che si effettuano sulla rete pubblica.

Digitare il numero e premere il tasto impegno linea.

In questo caso non udirete il tono di chiamata poiché la linea verrà impegnata solo dopo che avrete premuto il relativo tasto, tuttavia, questa, è la modalità d'uso consigliata perché consente di controllare che il numero inserito sia corretto e, se necessario, modificarlo prima di impegnare la linea telefonica.

Oppure se preferite sentire subito il tono di linea (su base Gigaset CS310/CS310A):

Premere il tasto impegno linea **a lungo**, sentire il tono e digitare il numero di telefono.

Per attivare il viva voce premere ancora il tasto impegno linea.

Con il tasto di fine chiamata è possibile interrompere la selezione.

Dopo circa 6-8 secondi dall'invio della selezione sul display appare il contatore della durata della conversazione in corso.

Nota

Eseguendo la selezione dalla rubrica telefonica (➜ pag. 27), dalla lista delle chiamate ricevute (➜ pag. 31) o da quella lista dei numeri selezionati (➜ pag. 29) si evita di dover digitare il numero.

Terminare la chiamata

Premere il tasto di fine chiamata.

Rispondere ad una chiamata

Una chiamata in arrivo viene segnalata sul portatile in due modi: il portatile squilla e la chiamata viene visualizzata sul display.

Per rispondere alla chiamata premere il tasto impegno linea. Per parlare in viva voce premere ancora il tasto impegno linea.

Se il portatile si trova sulla base e la funzione **Solleva e Parla** è attivata (➜ pag. 35), per rispondere basta sollevare il portatile.

Se la suoneria disturba, è possibile disattivarla:

Menu ▸ **Silenzia** ▸ OK

Fino a quando la chiamata è indicata sul display sarà comunque possibile rispondere.

Viva voce

Quando si utilizza la funzione viva voce non tenere assolutamente il portatile vicino all'orecchio, onde evitare il rischio di danni all'udito. Appoggiandolo, per es., sul tavolo avrete le mani completamente libere e si consentirà anche ad altre persone di partecipare attivamente alla conversazione.

Nota

Per ragioni di riservatezza della conversazione se si utilizza la funzione viva voce informare l'interlocutore.

Commutare da ricevitore a vivavoce

Durante una conversazione è possibile attivare o disattivare il viva voce:

Premere il tasto viva voce ripetutamente per passare da una condizione all'altra (da

conversazione normale a viva voce e viceversa).

Se si desidera riporre il portatile in carica senza far cadere la conversazione:

- Tenere premuto il tasto mentre lo si ripone.

Per regolare il volume, → pag. 35.

Mute (disattivazione del microfono)

Durante una conversazione sulla linea esterna il microfono del portatile può essere disattivato. In questo modo voi potrete continuare a sentire l'interlocutore mentre lui non sentirà ciò che voi dite; non viene inviata alcuna musica mentre l'interlocutore attende che voi riprendiate la conversazione neppure se la musica su attesa è attivata.

Premere il tasto di navigazione **a destra**, per disattivare il microfono. Sul display viene visualizzato un apposito messaggio. Premere nuovamente lo stesso tasto per riattivare il microfono.

Chiamate interne

Le chiamate interne tra portatili registrati sulla stessa base sono gratuite.

Chiamare un determinato portatile

Aprire la lista dei portatili.

Inserire il numero del portatile.

oppure:

Aprire la lista dei portatili.

Selezionare il portatile.

Premere il tasto impegno linea.

Chiamare tutti i portatili („Chiamata collettiva“)

Premere **a lungo** il tasto.

oppure:

Aprire la lista dei portatili e

Premere il tasto asterisco

oppure:

Aprire la lista dei portatili.

Chiama tutti

selezionare e

Premere il tasto impegno linea.

Vengono chiamati tutti i portatili che squilleranno contemporaneamente.

Terminare la chiamata

Premere il tasto di fine chiamata.

Utilizzare la rubrica telefonica e le altre liste

A seconda della base alla quale il portatile è registrato sono disponibili la

- Rubrica telefonica (sempre),
- Lista dei numeri selezionati (sempre),
- Lista SMS ricevuti,
- Lista delle chiamate ricevute/perse,
- Lista della segreteria di rete (se la segnalazione dell'operatore di rete è conforme alla norma internazionale ETS 300 778-1 riguardante la modalità di segnalazione MWI).

È possibile creare una rubrica telefonica personalizzata per il proprio portatile.
I contatti memorizzati nella rubrica di un portatile si possono facilmente trasferire nella rubrica degli altri portatili compatibili (→ pag. 28).

Rubrica telefonica

Nella rubrica telefonica è possibile memorizzare fino a 250 voci o contatti.

Nota

Per selezionare rapidamente un numero dalla rubrica telefonica (selezione rapida) è possibile associare lo stesso ad un tasto numerico (→ Utilizzare i tasti di selezione rapida, pag. 28).

Nella **rubrica telefonica** è possibile memorizzare

- I numeri telefonici e relativi nomi,
- Parametri VIP (suoneria e colore).

Aprire la rubrica telefonica in stand-by con il tasto ⌷.

Lunghezza delle voci

Numero:	max. 32 cifre
Nome:	max. 16 lettere

Salvare il primo numero della rubrica telefonica

⌷ ▸ **Rubrica vuota Nuovo contatto**

Inserire il numero e premere .

Inserire il nome e premere OK.

Salvare ulteriori numeri nella rubrica telefonica

⌷ ▸ Menu ▸ **Nuovo contatto**

Inserire il numero e premere .

Inserire il nome e premere OK.

Posizione delle voci in rubrica

Le voci nella rubrica telefonica sono elencate in ordine alfabetico. Spazi e cifre hanno la priorità. Se in rubrica viene inserito solo il nome, questo verrà inserito al posto del cognome.

La sequenza è la seguente:

1. Spazio
2. Numeri (0–9)
3. Lettere (in ordine alfabetico)
4. Eventuali caratteri speciali

Se si desidera che qualche contatto non sia disposto in ordine alfabetico, valgono le seguenti regole:

1 - Inserire uno spazio o un numero prima del nome per posizionare il contatto all'inizio della rubrica telefonica.

2- Inserire un asterisco prima del nome per posizionare il contatto in fondo alla rubrica.

3- Eventuali numeri senza nome vengono posizionati in fondo alla rubrica.

Selezionare dalla rubrica telefonica

⌷ Aprire la rubrica telefonica.

- Con ⌷ scorrere nella rubrica telefonica fino al nome desiderato.

- Inserire il primo carattere del nome ed eventualmente scorrere con fino alla voce desiderata.

Quando sul display appare il contatto (nome/numero) da chiamare premere il tasto impegno linea o vivavoce.

Gestire le voci della rubrica telefonica

▸ (Selezionare il contatto desiderato)

Menu Premere il tasto funzione.

Con è possibile selezionare le seguenti opzioni:

Chiamata VIP
È possibile contrassegnare i contatti della rubrica come VIP assegnandogli la suoneria che desiderate così da poter riconoscere chi chiama dallo squillo.
Le voci VIP vengono identificate dall'icona VIP.

Colore chiamata VIP
È anche possibile identificare persone importanti dal colore che assume il display quando si scorrono i nomi in rubrica e si visualizza quel contatto oppure quando quella persona chiama. Anche in questi caso la voce della rubrica è contrassegnata con l'icona VIP.
Condizione: per entrambi i servizi è necessario avere sottoscritto l'abbonamento al servizio CLIP.

Modifica la voce
Eventualmente modificare il numero e premere **OK**.
Eventualmente modificare il nome e premere **OK**.

Utilizza il numero
Per modificare o completare un numero memorizzato e quindi selezionarlo con **oppure** salvarlo come nuova voce.
Quando il numero è stato modificato:
Menu ▸ **Copia in rubrica** ▸ **OK**

Cancella questa voce
Per cancellare la voce selezionata.

Trasferisci questo contatto
Per trasferire singole voci ad un altro portatile compatibile (→ Trasferire voci della rubrica telefonica ad un altro portatile, pag. 28).

Cancella tutta la lista
Per cancellare **tutta** la rubrica.

Trasferisci tutta la rubrica
Per trasferire tutta la rubrica telefonica ad un altro portatile compatibile registrato sulla stessa base (→ Trasferire voci della rubrica telefonica ad un altro portatile, pag. 28).

Chiamata rapida ad un tasto
Per associare questo contatto ad un tasto numerico per la chiamata rapida (→ Utilizzare i tasti di selezione rapida, pag. 28).

Utilizzare i tasti di selezione rapida

È possibile associare qualunque contatto della rubrica ai tasti 0 e da 2 fino a 9:

▸ (Selezionare la voce) ▸ **Menu** ▸ **Chiamata rapida ad un tasto** ▸ (Premere il tasto in cui si deve memorizzare il contatto)

Per chiamare dai tasti di selezione rapida premere **a lungo** il tasto nel quale il numero è memorizzato.

Trasferire voci della rubrica telefonica ad un altro portatile

Prerequisiti:

- Il portatile del mittente e quello del destinatario sono registrati sulla stessa base.
- I portatili e la base sono Gigaset dotati della funzione di invio e ricezione delle voci della rubrica.

▸ (Scegliere la voce)
▸ **Menu** (Aprire il menu)
▸ **Trasferisci questo contatto** / **Trasferisci tutta la rubrica**

Selezionare il numero interno del portatile a cui si vuole

trasferire il/i numero/i e premere OK.

È possibile trasferire più voci in successione, rispondendo alla richiesta **Voce trasferita. Inviarne altre?** con OK.

L'esito positivo del trasferimento viene confermato con un messaggio e con un tono di conferma sul portatile del destinatario.

Note:

- Le voci identiche con numeri o nomi già presenti nel portatile di destinazione non vengono sovrascritte.
- Il trasferimento viene interrotto se squilla il telefono o se la memoria del portatile destinatario è esaurita.
- Le configurazioni VIP assegnate ai vari contatti sono personali pertanto non vengono trasferite.

Copiare nella rubrica un numero di telefono presente in una lista

Nella rubrica è possibile copiare i numeri di telefono visualizzati nelle liste, per esempio, dalla lista delle chiamate ricevute/perse o da quella dei numeri selezionati.

Viene visualizzato un numero:

Menu ▸ **Copia in rubrica**

▸ Completare la voce (→ Salvare ulteriori numeri nella rubrica telefonica, pag. 27).

Usare un numero presente in rubrica

In molte condizioni di funzionamento (ad es. nell'invio di SMS) è possibile aprire la rubrica telefonica ed utilizzare il numero desiderato.

▢	Aprire la rubrica.
▢	Selezionare la voce e premere OK.

Lista dei numeri selezionati

Nella lista dei numeri selezionati sono presenti gli ultimi dieci numeri selezionati (max. 32 cifre). Se qualche numero è presente nella rubrica telefonica, viene visualizzato il rispettivo nome.

Ripetizione dei numeri selezionati

▢	Premere **brevemente** il tasto.
▢	Selezionare la voce desiderata.
▢	Premere nuovamente il tasto impegno linea. Il numero viene chiamato.

Gestione delle voci della lista di ripetizione dei numeri selezionati

▢	Premere **brevemente** il tasto.
▢	Selezionare la voce desiderata.
Menu	Aprire il menu.

Con ▢ è possibile scegliere tra le seguenti opzioni:

Utilizza il numero
(come nella rubrica, → pag. 28)

Copia in rubrica (→ Salvare ulteriori numeri nella rubrica telefonica, pag. 27)

Cancella questa voce
Per cancellare la voce selezionata.

Cancella tutta la lista
Per cancellare **tutta** la lista dei numeri selezionati.

Tasto eventi/messaggi

Aprire le liste

Con il tasto messaggi ▢ si aprono le seguenti liste:

- Lista messaggi in segreteria telefonica (a seconda della base) oppure lista della segreteria di rete, se il vostro operatore di rete supporta questa funzione e se la segreteria di rete è impostata per la selezione rapida (→ pag. 32).
- Lista SMS ricevuti (a seconda della base)
- Lista delle chiamate perse o ricevute (a seconda della base)

Non appena in una lista viene inserita una **nuova voce**, viene emesso un tono di avviso.

È possibile impostare se il tasto messaggi [✉] deve lampeggiare con i nuovi messaggi (impostazione iniziale) oppure no:

Menu ▸ [*] [#] [0] [5] [#] [7] ▸ **XY** ▸ **OK**

X = [5] per le chiamate perse
[6] per i nuovi SMS
[7] per i messaggi sulla segreteria telefonica

Y= [0] lampeggia (si spegne dopo aver premuto il tasto)
[1] non lampeggia

Sul display appare l'icona relativa al tipo di voce:

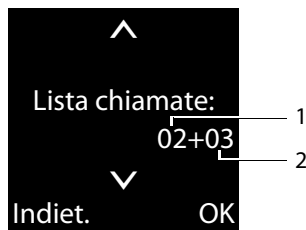
Icona	Nuova voce nella...
ᴼᴼ	... lista della segreteria telefonica (solo Gigaset CS310A) oppure nella segreteria di rete
✆	... lista delle **Chiamate perse** (a seconda della base)
✉	... lista degli SMS (a seconda della base)

Il numero di eventuali voci **nuove** viene visualizzato sul display sotto la rispettiva icona.

Nota

La presenza di un messaggio nella segreteria telefonica di rete viene segnalata da un annuncio vocale che si sente sollevando il portatile ed impegnando la linea. Rilasciare la linea poi premere a lungo il tasto 1 e seguire le istruzioni vocali per ascoltare il messaggio.

Dopo aver premuto il tasto [✉] vengono visualizzate le liste contenenti nuovi messaggi.

La lista mostra il numero delle voci nuove (1) e il numero delle voci vecchie, già lette (2) (esempio):

Con [▲▼] scegliere una lista. Per aprirla premere **OK**.

Attivare/disattivare il lampeggiare del tasto eventi/messaggi

Potete decidere se il tasto eventi/messaggi [✉] deve lampeggiare per segnalare novità in qualche lista (impostazione iniziale) oppure no. Per cambiare lo stato procedere come indicato:

- Premere i seguenti tasti in sequenza senza far caso a ciò che appare sul display:
  [⏎] ▸ [*] [#] [0] [5] [#] [7]
  Sul display deve apparire:
  97
- Il lampeggiare dell'icona sul tasto può essere disabilitato separatamente per ogni tipo di evento o messaggio. Premere i seguenti tasti per scegliere il tipo di evento per il quale si desidera cambiare la condizione attuale:
  [5] per le chiamate perse
  [6] per i nuovi SMS
  [7] per i messaggi nella segreteria telefonica (a seconda della base)

  Quando avete scelto l'evento (per es. **5** per le chiamate perse), modificate il dato lampeggiante:
  975 SET: [0]

- Premendo il tasto [0] oppure [1], si modifica il comportamento del tasto in presenza di nuovi eventi:

[0]	Con questa impostazione il tasto lampeggia (si spegnerà dopo che la lista sarà stata aperta)
[1]	Con questa impostazione il tasto non lampeggerà neppure in presenza di un nuovo evento

Quando avete inserito il dato (per es. **1**) che assegna al tasto eventi il comportamento da voi desiderato:

975 SET: [1]

- Premere il tasto funzione **OK** per salvarlo.

Lista SMS ricevuti (a seconda della base)

Tutti gli SMS vengono salvati nella lista dei messaggi entranti.

Lista delle chiamate (a seconda della base)

Condizione: affinchè vengano memorizzate le chiamate è necessario l'abbonamento al servizio CLIP.

La lista delle chiamate contiene a seconda della base e del tipo di lista impostata gli ultimi 30 numeri di

- tutte le chiamate
  - a cui si è risposto
  - a cui non si è risposto
  - registrate nella segreteria telefonica (solo Gigaset CS310A)
- oppure solo le chiamate perse
  - a cui non si è risposto
  - non registrate nella segreteria telefonica (solo Gigaset CS310A)

Le liste delle chiamate si aprono dalla condizione di stand-by con il tasto [✉].

Per richiamare un chiamante selezionare la voce corrispondente e premere il tasto impegno linea [📞].

Per ulteriori dettagli consultare il manuale di istruzioni della vostra base.

Segreteria di rete

La segreteria telefonica centralizzata di rete è fornita dal proprio operatore con il quale va sottoscritto apposito abbonamento.

La seguente descrizione vale solo per il funzionamento del vostro portatile su una base Gigaset CS310. Se avete registrato il vostro portatile su una base Gigaset CS310A oppure su un'altra base, leggere nel manuale di istruzioni della vostra base.

Impostare la segreteria di rete per la selezione rapida

Con la selezione rapida è possibile interrogare direttamente la segreteria di rete o la segreteria telefonica integrata (a seconda della base in uso).

Nel tasto 1 deve essere memorizzato il numero o codice di interrogazione e, nel caso di CS310A, va impostata la modalità da usare (segreteria di rete o integrata).
Allo scopo procedere nel modo seguente:

Impostare la segreteria di rete per la selezione rapida e memorizzare il numero di interrogazione

Gigaset CS310/CS310A

Menu ▸ **Segreteria Telefonica** ▸ OK
▸ **Segreteria di rete** (☑= selezionata) ▸ OK
▸ **Numero**

 Inserire il codice per interrogare la segreteria di rete e premere OK.

Gigaset CS310A: una volta impostato il numero (come sopra) abilitare la segreteria di rete scorrendo al menu successivo per impostare quale segreteria dovrà essere interrogata con il tasto 1.

▸ **Imposta il tasto 1** ▸ **OK**

Per abilitare la segreteria di rete:
▸ **Segreteria di rete** (☑= selezionata)

L'impostazione per la selezione rapida vale per tutti i portatili Gigaset CS310H registrati sulla stessa base.

Chiamare la Segreteria di Rete

 Premere a lungo. Si chiama la Segreteria di Rete che invierà il proprio annuncio.

Ascoltare un messaggio dalla segreteria di rete

La presenza di un messaggio nella segreteria telefonica dell'operatore di rete viene segnalata, tramite il tasto eventi e messaggi lampeggiante. I cordless Gigaset forniscono il servizio in conformità alla norma internazionale ETS 300 778-1 relativa alla modalità di segnalazione Message Wait Indication (MWI), pertanto, se un operatore telefonico utilizza una segnalazione proprietaria (specifica della propria rete telefonica), il servizio non può essere assicurato.

In ogni caso la presenza di nuovi messaggi nella segreteria di rete dell'operatore viene sempre segnalata da un annuncio vocale che si sente quando si impegna la linea. Premere il tasto di fine chiamata per riportare il portatile in stand-by quindi premere a lungo il tasto 1 e seguire le istruzioni vocali per ascoltare il messaggio.

Se avete protetto l'ascolto dei messaggi con un codice personale, dopo aver chiamato la segreteria tramite selezione rapida, per ovvie ragioni di riservatezza, dovrete inserire il vostro codice manualmente.

Modalità ECO/ECO+ (Ecocompatibilità Ambientale)

Condizione: il portatile è registrato su una base Gigaset CS310/CS310A o una base Gigaset con funzione ECO e/o ECO + e che anche eventuali altri portatili registrati sulla stessa base supportino il servizio.

I prodotti Gigaset sono sempre stati sviluppati con l'attenzione necessaria affinché gli aspetti tecnologici possano avere ricadute positive sull'ambiente. Questo cordless è dotato di una serie di accorgimenti che ne fanno un vero e proprio amico dell'ambiente per cui, con la vostra scelta, darete un contributo.

Riduzione del consumo di corrente

L'uso di un alimentatore tecnologicamente avanzato ed a bassissimo consumo di corrente fa sì che il vostro telefono usi solo la corrente necessaria limitando o annullando i consumi inutili.

Riduzione del segnale radio (dipende dalla base)

La riduzione del segnale radio è possibile solamente se anche la vostra base supporta questa funzione.

Su questo cordless, tecnologicamente avanzato, il segnale radio del vostro telefono viene ridotto **automaticamente** annullando la seppur debolissima diffusione di onde elettromagnetiche dei cordless tradizionali con le seguenti modalità:

- **Portatile:** il segnale radio viene ridotto a seconda della distanza dalla base.
- **Base**: il segnale radio viene ridotto quasi a zero se è registrato solo un portatile e si trova posizionato nella base.

È inoltre possibile ridurre ulteriormente il segnale radio portatile/base abilitando il **Modo Eco** oppure il **Modo Eco+**.

- **Modo Eco**
  Con la funzione ECO attivata, a fronte di una significativa riduzione del consumo e della potenza radio (fino all'80% in stand-by e conversazione), la copertura base-portatile passa da 50-300 m a 25/150 m. Tale condizione garantisce una perfetta copertura nella maggior parte degli ambienti sia domestici sia professionali tuttavia, qualora doveste notare un fastidioso abbassamento della voce, disabilitate tramite menu il Modo Eco. Rimarranno comunque attive le caratteristiche di adattamento automatico del segnale in funzione della distanza base-portatile.
- **Modo Eco+**
  Con il modo ECO+ attivato il segnale radio in condizione di stand-by viene azzerato anche qualora sulla stessa base siano stati registrati diversi portatili purché tutti compatibili con la funzione ECO+. Se sulla stessa linea telefonica sono collegati più telefoni, attestati su diverse prese telefoniche, i portatili registrati sulla base del cordless potrebbero squillare in lieve ritardo (max. 1 squillo) rispetto agli altri telefoni. Se questo comportamento disturba, disabilitare il Modo ECO+.

Il **Modo Eco** e il **Modo Eco+** possono essere attivati o disattivati indipendentemente l'uno dall'altro e funzionare anche con più portatili purchè tutti supportino la medesima modalità ECO.

Per ulteriori dettagli leggere le istruzioni del vostro cordless Gigaset sul quale avete registrato il portatile Gigaset CS310H.

Utilizzare il portatile come sveglia

Condizione: data e ora devono essere state impostate (→ pag. 16).

Attivare/disattivare la sveglia

Menu ▸ **Sveglia** ▸ **Attiva** (☑ = attivata)

Quando si attiva la sveglia si apre automaticamente il menu per impostare l'orario dell'allarme.

In stand-by vengono visualizzati l'icona ⏰ e l'orario dell'allarme.

L'allarme della sveglia suona (→ pag. 3) con il volume e la melodia impostati (→ pag. 35) per circa 60 sec. Se non viene premuto alcun tasto, si attiva automaticamente la modalità "Snooze" e la sveglia viene ripetuta dopo cinque minuti.

Durante una conversazione, la sveglia viene segnalata da un tono breve.

Impostare l'orario della sveglia

Menu ▸ **Sveglia** ▸ **Orario**

 Inserire ore e minuti dell'allarme e salvarlo con OK.

Sveglia in Snooze

Condizione: la sveglia è stata attivata.

 Premere il tasto funzione. La sveglia viene spenta.

oppure

 Premere il tasto funzione o un tasto qualsiasi. La sveglia viene temporaneamente spenta e posticipata. Il display visualizza lo stato della condizione **Snooze** attiva.

Dopo cinque minuti l'allarme della sveglia viene ripetuto.

Impostare il portatile

È possibile personalizzare il portatile per adeguarlo al meglio alle proprie necessità.

Modificare la lingua del menu

È possibile visualizzare sul display il menu in 29 diverse lingue (complete o parziali) incluse il russo e il turco.

Menu ▸ **Impostazioni** ▸ **Lingua**

La lingua in uso è contrassegnata con ☑.

 Scegliere la lingua desiderata e confermare con OK.

Se per sbaglio è stata impostata una lingua incomprensibile premere in sequenza:

 Scegliere la lingua desiderata e premere OK per confermarla.

Personalizzare il display

Impostare il display/lo screensaver

È possibile scegliere tra 4 schemi colore e 9 livelli di contrasto. Inoltre è possibile impostare uno screensaver o l'orologio digitale e l'illuminazione del display.

Menu ▸ **Impostazioni** ▸ **Impostazioni del display**

È possibile impostare:

Screensaver

È possibile impostare come screensaver un'immagine oppure l'orologio digitale che vanno a sostituire la visualizzazione in stand-by. È possibile scegliere tra **Screensaver disabilitato**, **Orologio digitale** e **Immagine**.

Durante una telefonata o quando il portatile non è registrato sulla base non è possibile attivare lo screensaver.

Se è stato impostato lo screensaver per visualizzare di nuovo il display completo

di tutte le informazioni, premere **brevemente** il tasto [tasto].

Schemi colore (per lo sfondo del display)
È possibile personalizzare a piacimento il display in modo che appaia con lo sfondo nero oppure chiaro. Sullo sfondo nero è possibile poi scegliere tra 3 diversi colori per i caratteri del menu.

Contrasto
È possibile regolare il contrasto tra nove livelli.

Illuminazione
(luce di cortesia in modalità notturna)
Quando il portatile si trova nella sede di ricarica, l'illuminazione del display si abbassa (luce di cortesia) ma non si spegne facilitando, in questo modo, eventuali vostri movimenti notturni. Se però la luce vi disturba potete spegnerla totalmente (☑= attiva). L'impostazione può essere differenziata a seconda che il portatile si trovi nella sede di ricarica oppure no. In caso di telefonate il portatile squillerà comunque.

Nota
L'illuminazione attiva riduce l'autonomia del portatile.

Solleva e Parla

Se è stato attivato il servizio, per rispondere ad una chiamata basta sollevare il portatile dalla sede di ricarica, senza dover premere il tasto [tasto] facilitandone l'uso anche a persone con ridotta autonomia.

Menu ▸ **Impostazioni** ▸ **Telefonia** ▸ **Solleva e Parla**

 Premere il tasto funzione (☑= attivo).

Regolare il volume di conversazione

Durante una conversazione esterna o in stand-by è possibile regolare il volume di conversazione in viva voce o tramite ricevitore all'orecchio a seconda della modalità in uso selezionandolo tra cinque livelli.

Per regolare il volume quando il portatile è in stand-by:

[tasto] ▸ Richiamare il menu: **Regola audio del portatile** ▸ premere OK

Volume del ricevitore / Volume del viva voce

[tasto] Impostare il volume (per es. volume 3 = [simbolo]).

OK Premere il tasto funzione per salvare il livello impostato.

Per regolare il volume durante una conversazione:

[tasto] Premendo il lato superiore del tasto di navigazione si accede direttamente alla regolazione della modalità in uso (ricevitore o viva voce), regolare con [tasto].

L'impostazione viene memorizzata automaticamente dopo circa 3 secondi oppure premendo il tasto funzione OK.

Nota
È possibile impostare il volume di conversazione anche tramite il menu (→ pag. 24).

Modificare la suoneria

- Volume:
  È possibile scegliere tra cinque livelli di volume (per es. volume 2 = [simbolo]) e „Crescendo“ (aumento progressivo del volume ad ogni squillo = [simbolo]).
- Melodie suoneria:
  È possibile scegliere tra una lista di suonerie e melodie preimpostate.

È possibile impostare suonerie e melodie diverse per riconoscere tra:

- chiamate interne
- chiamate esterne

Impostare il volume della suoneria

Il volume è uguale per tutti i tipi di chiamata. In stand-by:

▸ **Regola volume della suoneria**

Impostare il volume.

OK Premere il tasto funzione per memorizzare l'impostazione.

Nota

È possibile impostare il volume della suoneria anche tramite menu (→ pag. 24).

Impostare la melodia della suoneria in funzione del tipo di chiamata

Differenziando la melodia sarà possibile riconoscere subito il tipo di chiamata interna o esterna.

Per le chiamate interne e la sveglia:

In stand-by:

▸ **Suoneria del Portatile**

Chiamate Interne / Sveglia
Scegliere e premere **OK**.

Scegliere la melodia e premere **OK** (☑ = selezionato).

Per le chiamate esterne:

In stand-by:

▸ **Suoneria del Portatile**

Chiamate Esterne Premere **OK**.

Melodie
Scegliere la melodia desiderata.

Servizi "Non disturbare"

Con il seguente pacchetto di servizi potete gestire la suoneria del telefono a vostro piacimento e rispondere quando volete voi. La vostra privacy e tranquillità saranno così più protette.

Per consentirvi la massima flessibilita d'uso i servizi "Non disturbare" hanno effetto solo sul portatile sul quale sono stati attivati.

Qualora abbiate registrato sulla vostra base due o più portatili (fino a 4), potete attivare su un portatile il servizio "Rispondi solo quando vuoi tu" nella fascia oraria desiderata ed in un altro "Disattivare la suoneria per le chiamate anonime" o sopprimere le suonerie o una combinazione dei servizi disponibili su ogni singolo portatile.

Se desiderate che tutti i portatili abbiano lo stesso comportamento in funzione della fascia oraria o all'arrivo di chiamate anonime e così via, sarà necessario impostare i servizi desiderati su ogni singolo portatile. Eventuali portatili GAP o Gigaset registrati sulla base ma non dotati dei servizi squilleranno in ogni caso.

Servizio "Non disturbare": Rispondi solo quando vuoi tu

Condizione: è necessario l'abbonamento al servizio CLIP e l'uso di portatili CS310H o altri modelli Gigaset dotati dello stesso servizio.

Attivando questo servizio è possibile disabilitare l'acustica dello squillo in una determinata fascia oraria del giorno (o della notte), eventuali chiamate saranno identificabili solo otticamente.

Questa funzione può avere molteplici applicazioni, inclusa quella di contrastare in modo semplice ma efficace ed a costo zero eventuali molestie perpetrate mediante telefonate ripetute, ad esempio durante la notte.

Impostazioni
Silenzia dalle: / **Squilla dalle:**
Inserire l'ora a partire dalla quale il telefono

non deve squillare e l'ora a partire dalla quale il telefono deve ricominciare a squillare.

Non disturbare - Attivare/ disattivare la suoneria per le chiamate anonime

Condizione: è necessario l'abbonamento al servizio CLIP e l'uso di portatili CS310H o altri modelli Gigaset dotati di questo servizio.

Se non volete essere disturbati da chiamate anonime ed indesiderate è possibile fare in modo che il telefono non squilli se il chiamante non viene identificato (numero o nome non compaiono sul display). La chiamata viene comunque visualizzata sul display ma con chiamante "Sconosciuto".

Eventuali altri modelli di portatili non dotati della funzione squilleranno comunque per cui, se disturbano, ad esempio di notte, spegnerli o spegnere la suoneria.

Attivare o disattivare la funzione **Se anonima non squillare** con OK (☑= servizio attivo, con chiamate anonime il portatile non squilla).

Non disturbare - Attivare/ disattivare la suoneria

È possibile disattivare la suoneria sul proprio portatile in modo permanente o per la chiamata attuale. Non è possibile riattivare la suoneria durante una chiamata esterna.

Disattivare la suoneria in modo permanente

[*] Premere **a lungo** il tasto asterisco.

Sul display appare l'icona 🔕.

Riattivare la suoneria

[*] Premere **a lungo** il tasto asterisco.

Disattivare la suoneria per la chiamata attuale

Menu ▸ **Silenzia** ▸ OK

Se il portatile è registrato su una base Gigaset dotata di suoneria propria, poiché i servizi "Non disturbare" agiscono sulla suoneria dello specifico portatile e non su quella della base, se quest'ultima disturba regolarla al minimo fino a spegnerla totalmente nelle basi ove questo è possibile (vedere il manuale della base in uso).

Attivare/disattivare i toni di avviso

Il portatile indica acusticamente diverse attività e situazioni. I seguenti toni di avviso possono essere attivati o disattivati in modo indipendente:

- **Toni di avviso**
  - **Tono di conferma**: al termine dell'inserimento/impostazione e all'arrivo di un SMS oppure di una nuova voce nella lista delle chiamate
  - **Tono di errore**: in caso di inserimenti errati
  - **Tono di fine menu**: sfogliando, quando si arriva alla fine di un menu
  - **Click dei tasti**: affinché la pressione di ogni tasto venga confermata acusticamente.
- **Avviso batterie scariche**

  Quando le batterie devono essere caricate.

  Menu ▸ **Impostazioni** ▸ **Impostazioni Audio**

  Scorrere fino a:

Toni di avviso / **Avviso batterie scariche**
Selezionare ed attivare o disattivare con OK (☑= attivo).

Cambiare base

Poichè il portatile può essere registrato su 4 basi qualora lo abbiate registrato su almeno 2 basi potete decidere se deve funzionare con una base specifica o con la base con la migliore qualità di ricezione (**Base migliore**).

Menu ▸ **Impostazioni** ▸ **Portatile** ▸ **Scegli la base**

Scegliere una delle basi affiliate oppure **Base migliore** e premere OK.

Nota:

Se il portatile è impostato su **Base migliore** man mano che vi spostate esso potrebbe affiliarsi automaticamente ad un'altra base. Ciò è di indubbio vantaggio poiché vi consente l'uso del portatile in un'area molto ampia, tuttavia è necessario sapere che:

- nel momento del cambio di base l'eventuale conversazione in corso potrebbe cadere;
- il numero telefonico della basi è diverso per cui se volete essere rintracciabili chi vi chiama dovrà conoscere e provare sui diversi numeri, a meno che non colleghiate più basi in punti diversi ma alla stessa linea telefonica;
- voi potrete chiamare qualunque sia la base alla quale il vostro portatile è associato in quel momento;
- al cambio della base anche le chiamate interne possibili cambieranno in funzione degli interni della specifica base.

Per estendere l'area di copertura mantenendo sempre lo stesso numero può essere usato uno o più Gigaset Repeater tenendo comunque presente che l'handover automatico (mantenimento della conversazione in corso quando ci si sposta di cella) non può essere assicurato (dipende dalla base).

Ripristinare le impostazioni iniziali del portatile

Questa funzione dipende anche dalla base.

È possibile resettare (riportare nelle condizioni di fabbrica) eventuali impostazioni e modifiche.

Le seguenti impostazioni rimangono inalterate:

- ◆ la registrazione del portatile sulla base,
- ◆ la data e l'ora,
- ◆ le voci della rubrica, le liste delle chiamate, le liste degli SMS

Menu ▸ **Impostazioni** ▸ **Sistema** ▸ **Reset del Portatile**

 OK Premere il tasto funzione.

Servizio Clienti e Supporto Tecnico

Vi consigliamo di registrare il vostro nuovo Gigaset alla pagina www.gigaset.com/it/service.

In questo modo vi potremo fornire un servizio migliore qualora aveste la necessità di chiamarci per chiarimenti tecnico-funzionali sul prodotto o per una richiesta di assistenza in garanzia. Potrete anche contattare direttamente il nostro servizio clienti via e-mail.

Servizio Clienti

Dubbi? Come cliente Gigaset può usufruire dei nostri servizi. Troverà un valido aiuto in questo manuale d'uso e nelle pagine del sito Gigaset.

Accedendo al sito **www.gigaset.com/it/service** potrà aprire le finestre a scorrimento di "Telefoni" e "Customer Service" dove troverà:

- Informazioni dettagliate sui nostri prodotti,
- Domande & Risposte (FAQ),
- Chiavi di ricerca per trovare più velocemente le risposte,
- Database di compatibilità prodotti: trovare quale base e portatile possono essere usati insieme,
- Database filtro prodotti: consente di cercare ad esempio quali modelli hanno la segreteria, quali il display a colori, quali il Bluetooth, a quali può essere collegata la cuffia a filo, i modelli duo o trio ecc,
- Database di confronto prodotti: confrontare le caratteristiche dei vari prodotti Gigaset,
- La possibilità di scaricare i manuali d'uso e gli ultimi aggiornamenti software (verificare quali modelli lo consentono, in genere quelli con porta USB),
- Il link "Contatti" attraverso il quale inviare una e-mail al Servizio Clienti,
- Ed altre utili informazioni o servizi.

I nostri operatori sono a totale disposizione per darvi ogni supporto telefonico sull'utilizzo del prodotto. Per richiedere informazioni sull'assistenza in garanzia o per eventuali richieste relative ad interventi di riparazione potete contattare il nostro **Servizio Clienti** al numero:

199.15.11.15

(€ cent 8,36 + IVA al minuto da telefono fisso della rete Telecom Italia senza scatto alla risposta mentre per le chiamate effettuate attraverso la rete di altri operatori fissi o mobili consultate le tariffe del vostro operatore)

Supporto Tecnico

Cerchiamo di rispondere ad alcuni possibili dubbi

Nella seguente tabella proviamo ad immaginare quali potrebbero essere i vostri dubbi e cerchiamo di darvi un aiuto a risolverli.

Il display non visualizza nulla.

1. Il portatile non è acceso.
   - Premere **a lungo** il tasto [tasto].
2. Le batterie sono scariche.
   - Caricare o sostituire le batterie se molto vecchie (→ pag. 11).

Sul display lampeggia “Base“.

1. Il portatile è fuori dall’area di copertura della base.
   - Avvicinarsi con il portatile alla base.
2. L’area di copertura della base si è ridotta dopo l’attivazione del Modo Eco.
   - Disattivare il il Modo Eco (→ pag. 33) oppure avvicinarsi con il portatile alla base.
3. La base non è accesa.
   - Controllare che il connettore di alimentazione della base sia ben inserito e che sia presente la corrente nella presa di alimentazione.
4. Il portatile non è ancora registrato sulla base oppure è stato cancellato.
   - Registrare il portatile (→ pag. 13).

Si sentono dei rumori fastidiosi mentre si telefona.

- Il portatile sta perdendo la comunicazione con la base, avvicinatevi.
- La base è stata collegata ad una linea ADSL senza il necessario filtro (fare riferimento alle istruzioni della base).

Il portatile non squilla.

1. La suoneria è disattivata.
   - Attivare la suoneria (→ pag. 37).
3. Il telefono squilla solo se sul display appare il numero di telefono o il nome del chiamante.
   - È stata impostata la “Funzione Non Disturbare” per le chiamate anonime (→ pag. 37). Disattivarla.

L’interlocutore non vi sente.

È stato premuto il tasto Mute.

- Riattivare il microfono (→ pag. 26).

Si sente un tono di errore durante l’inserimento (sequenza decrescente).

L’azione non è andata a buon fine o l’inserimento è errato.

- Ripetere la procedura.
  Se le indicazioni sul display non sono sufficienti leggere le istruzioni d’uso.

Esclusione dalla responsabilità

È possibile che alcuni display contengano Pixel (punti dell’immagine) che restino accesi o spenti. Poiché un Pixel è costituito da 3 sotto-pixel (rosso, verde, blu), è possibile un’alterazione cromatica.

Ciò è normale e non è sintomo di alcun malfunzionamento.

Dichiarazione CE di Conformità

Con la presente Gigaset Communications GmbH dichiara che questo terminale è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla Direttiva 1999/05/CE.

Questo terminale è stato progettato per l’uso nel territorio della Comunità Economica Europea, in Svizzera ed in altri paesi a seconda della concessione nazionale.

Ogni requisito specifico del Paese è stato tenuto in debita considerazione.

La dichiarazione CE di conformità è redatta separatamente per la parte fissa (Base) e parte mobile (Portatile).

Copia della dichiarazione CE, redatta ai sensi della Direttiva 1999/05/CE, è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.gigaset.com/docs.

Dall’area Customer Service - Download aprite il file relativo al vostro paese per cercare ciò che vi serve. La dichiarazione di un portatile internazionale potrebbe essere

archiviata anche in “International Declarations of Conformity”.

In caso di dubbi o problemi potete richiedere la dichiarazione CE telefonando al Servizio Clienti.

CE 0682

Certificazione SAR

Questo apparato cordless è un ricetrasmettitore radio conforme a tutti i requisiti internazionali vigenti per l’esposizione alle onde radio. Sono state considerate sia le direttive Europee EN che le direttive elaborate dall’organizzazione scientifica indipendente ICNIRP, ove applicabili, data la bassa potenza emessa. In considerazione delle potenze estremamente basse rispetto ai limiti considerati sicuri dalle norme internazionali si ritiene che l’apparato possa essere utilizzato a diretto contatto con il corpo senza rischio alcuno.

Ai portatori di apparati elettromedicali ad uso personale, che siano impiantati o no, è sempre comunque consigliato il parere del costruttore dell’apparato e/o del medico specialista di fiducia che considererà anche lo stato di salute di ogni singolo paziente in caso di patologie conclamate.

Garanzia

Vi informiamo che se un prodotto Gigaset non è stato acquistato da rivenditori autorizzati sul territorio nazionale potrebbe non essere totalmente compatibile con la rete telefonica italiana. Il paese per il quale l’apparato è stato progettato per l’utilizzo è indicato sulla scatola del prodotto stesso e nella dichiarazione CE presente nel manuale d’uso. Se l’apparato viene comunque usato in modo non conforme alle indicazioni riportate nelle istruzioni e sul prodotto stesso, potrebbero non sussistere le condizioni per godere dei diritti di assistenza in garanzia (riparazione o sostituzione).

Per poter usufruire della garanzia, il consumatore deve presentare lo scontrino, la ricevuta o ogni altro documento idoneo in originale, che comprovi la data dell’acquisto (data da cui decorre il periodo di garanzia) e della tipologia del bene acquistato.

Condizioni di garanzia

Per questo apparato sono assicurati ai consumatori ed utenti i diritti previsti dal Codice del Consumo - Dlgs. 06.09.2005 n. 206 (ex Dlgs. 02.02.2002 n. 24 di attuazione in Italia della Direttiva 1999/44/CE) per ciò che riguarda il regime di garanzia legale per i beni di consumo. Di seguito si riporta un estratto delle condizioni di garanzia convenzionale. Il testo completo ed aggiornato delle condizioni di garanzia e l’elenco dei centri di assistenza sono comunque a Vostra disposizione consultando il sito

www.gigaset.com/it

o contattando il servizio Clienti Italia

Tel. 199.15.11.15

Al consumatore (cliente) viene accordata dal produttore una garanzia alle condizioni di seguito indicate, lasciando comunque impregiudicati i diritti di cui è titolare ai sensi del Codice del Consumo - Dlgs. 06.09.2005 n. 206 (ex Dlgs. 02.02.2002 n. 24 di attuazione in Italia della Direttiva 1999/44/CE):

- In caso dispositivi nuovi e relativi componenti risultassero viziati da un difetto di fabbricazione e/o di materiale entro 24 mesi dalla data di acquisto, Gigaset Communications Italia S.r.l. si impegna, a sua discrezione, a riparare o sostituire gratuitamente il dispositivo con un altro più attuale. Per le parti soggette a usura (come le batterie) la validità della garanzia è di 6 mesi dalla data di acquisto.

- La garanzia non vale se il difetto è stato provocato da un utilizzo non conforme e/o se non ci si è attenuti ai manuali d’uso.
- La garanzia non può essere estesa a prestazioni (quali installazioni, configurazioni, download di software non originale Gigaset) effettuate dal concessionario o dal cliente stesso. È altresì escluso dalla garanzia il software eventualmente fornito su supporto a parte non originale Gigaset.
- Per ottenere il riconoscimento della garanzia è necessario conservare un documento fiscalmente valido comprovante la data di acquisto.
  I difetti di conformità devono essere denunciati entro il termine di due mesi dal momento della loro constatazione.
- I dispositivi o i componenti resi a fronte di una sostituzione diventano di proprietà di Gigaset Communications Italia S.r.l.
- La presente garanzia è assicurata da Gigaset Communications Italia S.r.l, Via Varese, 18 , 20121 Milano.
- Si escludono ulteriori responsabilità di Gigaset Communications Italia S.r.l., salvo il caso di comportamento doloso o gravemente colposo di quest’ultima.
  A titolo esemplificativo e non limitativo si segnala che Gigaset Communications Italia S.r.l. non risponderà in nessun caso di: eventuali interruzioni di funzionamento del dispositivo, mancato guadagno, perdita di dati, danni a software supplementari installati dal cliente o perdita di altre informazioni.
- La prestazione eseguita in garanzia non prolunga il periodo di garanzia.
- Nei casi non coperti da garanzia, Gigaset Communications Italia S.r.l. si riserva il diritto di addebitare al cliente le spese relative alla sostituzione o riparazione.
- Il presente regolamento non modifica in alcun caso le regole probatorie a svantaggio del cliente.

Per l’adempimento della garanzia contattare il Servizio Clienti di Gigaset Communications Italia S.r.l. ai recapiti indicati nel relativo paragrafo.

Tuteliamo l’ambiente

Il nostro modello ambientale di riferimento

Gigaset Communications GmbH si è assunta la responsabilità sociale di contribuire ad un mondo migliore. Le nostre idee, le nostre tecnologie e il nostro agire sono poste al servizio della società e dell’ambiente.
La nostra politica ambientale coinvolge tutti i processi industriali del prodotto a partire dal design e dalla progettazione, alla produzione, all’imballaggio, al trasporto, all’utilizzo fino al suo smaltimento il più possibile eco-compatibile alla fine della sua vita dopo averne assicurato un uso lungo e soddisfacente.

All’indirizzo www.gigaset.com potrete trovare ulteriori informazioni al riguardo.

Certificazioni della fabbrica che ha costruito il vostro apparato

Il vostro telefono è stato interamente progettato e costruito in **GERMANIA** da Gigaset Communications nella modernissima fabbrica di Bocholt, fabbrica a bassissimo impatto ambientale e ad altissimo contenuto tecnologico.

Gigaset Communications GmbH è certificata in conformità alle norme internazionali EN ISO 14001 e ISO 9001.

ISO 14001 (Certificazione Ambientale): da settembre 2007.

ISO 9001 (Certificazione del Sistema Qualità): da febbraio 1994.

Le certificazioni sono state rilasciate dal TüV SÜD Management Service GmbH, uno dei più autorevoli Organismi Certificatori Indipendenti a livello mondiale.

Risparmio energetico

Con la scelta di un prodotto progettato con tecnologia ECO DECT di seconda generazione sviluppata da Gigaset Communications contribuite attivamente alla tutela dell'ambiente.

Informazioni agli utenti per lo smaltimento di apparati e pile o accumulatori a fine vita

Eco-contributo RAEE e Pile assolto ove dovuto
N° Iscrizione Registro A.E.E.: IT08010000000060
N° Iscrizione Registro Pile: IT09060P00000028
Ai sensi dell'art 13 del Decreto Legislativo 25 luglio 2005, n. 151 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti e del Decreto Legislativo 20 novembre 2008, n. 188 "Attuazione della direttiva 2006/66/CE concernente pile, accumulatori e relativi rifiuti"

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura, pila e accumulatore o sulla sua confezione indica che sia l'apparecchiatura, sia le pile/accumulatori in essa contenuti, alla fine della propria vita utile devono essere raccolti separatamente dagli altri rifiuti.
L'utente dovrà, pertanto, conferire i suddetti prodotti giunti a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarli al rivenditore (nel caso di apparecchiatura, al momento dell'acquisto di una nuova di tipo equivalente, in ragione di uno a uno).

Con riferimento alle pile/accumulatori in uso l'apparato è stato progettato in modo tale da renderle facilmente rimovibili.

Il presente manuale riporta informazioni dettagliate sulla tipologia di batterie da utilizzare, sul loro uso corretto e sicuro, anche come farle durare il più a lungo possibile ed infine come rimuoverle dal prodotto.

L'utente dovrà conferire apparecchiature e pile/accumulatori giunte a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata predisposti dalle autorità competenti.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura e delle pile/accumulatori dismessi al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui essi sono composti.

Lo smaltimento abusivo di apparecchiature, pile ed accumulatori da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge.

Gli utenti professionali che, contestualmente alla decisione di disfarsi delle apparecchiature a fine vita, effettuino l'acquisto di prodotti nuovi di tipo equivalente adibiti alle stesse funzioni, potranno concordare il ritiro delle vecchie apparecchiature contestualmente alla consegna di quelle nuove.

Appendice

Cura del prodotto

Pulire l'apparato con un **panno antistatico** oppure **umido** (senza solvente e non in microfibra).

Non utilizzare **assolutamente** un panno asciutto poichè si potrebbero generare cariche elettrostatiche che potrebbero danneggiare l'apparato.

Contatto con liquidi ⚠

Qualora il portatile fosse venuto a contatto con liquidi:

1. **Spegnerlo e togliere subito le batterie**.
2. Lasciare defluire il liquido dal portatile.
3. Asciugare tutte le parti con un panno e conservare il portatile per **almeno 72 ore** con il vano batterie aperto e la tastiera rivolta verso il basso in un luogo caldo e asciutto (assolutamente **non** in forno).
4. **Accendere il portatile solo quando asciutto.**

Una volta asciugato completamente in alcuni casi sarà possibile rimettere in funzione il portatile.

I liquidi, tuttavia, lasciano residui di ossidazioni causa di possibili problemi funzionali. Tali problemi, conseguenti da ossidazioni per contatto con liquidi, non sono coperti da garanzia.

Dati tecnici

Batterie raccomandate

Tecnologia: Nickel-Metall-Hydrid (NiMH)

Quantità: 2

Formato: AAA (Ministilo, HR03)

Tensione: 1.2 V

Capacità: 550 - 1000 mAh

Poichè le batterie si evolvono costantemente, la lista delle batterie raccomandate viene periodicamente aggiornata ed è disponibile nell'area Customer Care nelle FAQ (domande frequenti) del sito Gigaset:

www.gigaset.com/service

Solo l'uso di batterie raccomandate assicura i tempi di autonomia/ricarica indicati, corretta funzionalità, longevità ed assenza di rischi per l'utilizzatore.

Autonomia/tempi di ricarica del portatile

Questo Gigaset è in grado di caricare batterie fino ad una capacità di 1000 mAh. L'utilizzo di batterie speciali ad alte prestazioni oppure batterie con capacità superiori per i cordless non ha senso.

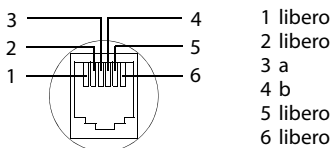
L'autonomia del vostro Gigaset dipende molto dal suo uso corretto e conforme alle indicazioni riportate nel presente manuale. (Tutti i tempi sono indicazioni massime e valgono con illuminazione del display spenta).

	Capacità (mAh) ca.			
	550	700	800	1000
Autonomia in stand-by (ore) *	255/ 89	295/ 103	340/ 118	420/ 146
Autonomia in conversazione (ore)	14	16	19	23
Autonomia con conversazioni di 1,5 ore al giorno **				
- **senza** Modo Eco+ - **con** Modo Eco+	120 80	140 95	160 110	195 135
Tempo di ricarica sul caricabatterie (ore)	5,5	6,5	7,5	9

* senza/con illuminazione del display
** senza illuminazione del display
(luce di cortesia in modalità notturna) → pag. 35

Dati tecnici generali DECT

Standard DECT	supportato
Profilo GAP	supportato
Numero di canali	60 canali duplex
Banda di frequenza	1880–1900 MHz
Metodo duplex	a divisione di tempo, 10 ms lunghezza trama
Frequenza di ripetizione dell’impulso	100 Hz
Lunghezza impulsi di invio	370 µs
Passo di canalizzazione	1728 kHz
Bitrate	1152 kbit/s
Modulazione	GFSK
Codifica voce	32 kbit/s
Potenza di trasmissione	10 mW, potenza media per canale 250 mW potenza di trasmissione
Portata	fino a 300 m all’aperto, fino a 50 m in ambienti chiusi
Condizioni ambientali di funzionamento	da +5 °C a +45 °C; da 20 % a 75 % di umidità relativa
Tipo di selezione	DTMF (selezione a toni)/ DP (selezione ad impulsi)

Cavo di linea: collegamenti corretti

Scrivere e modificare il testo

Per scrivere un testo (SMS o nomi in rubrica), valgono le seguenti regole:

- Ad ogni tasto numerico tra [0] e [9] e ai tasti [*] e [#] sono associati una cifra e più caratteri alfabetici o speciali.
- Il cursore viene mosso con ◁ ▷ △ ▽.
- I caratteri vengono inseriti nella posizione del cursore.
- Premere il tasto funzione **Canc.**, per cancellare il **carattere** a sinistra del cursore.
- Nei contatti della rubrica telefonica, la prima lettera del nome viene scritta automaticamente maiuscola, quelle successive minuscole.

Impostare la scrittura a caratteri maiuscoli, minuscoli o a cifre

Premere brevemente il tasto cancelletto [#] per passare da una modalità ad un’altra.

123	Modalità inserimento numeri
Abc	Modalità inserimento caratteri maiuscoli *
abc	Modalità inserimento caratteri minuscoli

* Prima lettera maiuscola, tutte le altre minuscole

La modalità attiva viene mostrata sul display in basso alla pressione del tasto #.

Scrivere SMS/nomi

- Per inserire caratteri/cifre premere più volte il tasto corrispondente.

I caratteri associati al tasto vengono visualizzati sul display in basso a sinistra.
Il carattere selezionato è evidenziato.

Tabella di associazione tasti numerici/caratteri

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x	13x	14x	15x	16x
1	1	€	£	$	¥	¤										
2 ABC	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç						
3 DEF	d	e	f	3	ë	é	è	ê								
4 GHI	g	h	i	4	ï	í	ì	î								
5 JKL	j	k	l	5												
6 MNO	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ						
7 PQRS	p	q	r	s	7	ß										
8 TUV	t	u	v	8	ü	ú	ù	û								
9 WXYZ	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å						
0 ␣	␣[1]	.	,	?	!	↵[2]	0	+	-	:	¿	¡	“	‘	;	_
*	*	/	(	)	<	=	>	%								
#			#	@	\	&	§									

1) Spazio
2) Termine di riga

Nota: Le descrizioni delle caratteristiche disponibili nel presente manuale d’uso, documento tecnico contenuto nell’imballo e quindi disponibile solo dopo l’acquisto del prodotto, non sono impegnative, possono variare senza preavviso e differire lievemente rispetto al comportamento del prodotto senza comunque pregiudicarne il suo corretto utilizzo con particolare riferimento alle funzioni pubblicizzate.

I manuali presenti nel nostro sito web sono soggetti ad aggiornamenti periodici in relazione a possibili variazioni software del prodotto pertanto vanno usati solo come riferimento per l’uso qualora si smarrisca il manuale contenuto nell’imballo.

I manuali a corredo del prodotto e quelli scaricabili dal sito web, per le ragioni menzionate, non possono essere considerati documenti contrattuali.

Sono da considerarsi contrattuali i documenti di vendita, commerciali e pubblicitari messi a disposizione del cliente prima dell’acquisto e che ne possano influenzare la scelta d’acquisto.

Accessori

Come acquistare gli accessori

È possibile acquistare eventuali ulteriori portatili Gigaset da registrare sulla vostra base Gigaset o DECT-GAP di altri costruttori nei migliori negozi di telefonia ed elettronica di consumo (punti vendita tradizionali ed online) tuttavia, qualora il vostro rivenditore di fiducia ne fosse sprovvisto, potete acquistarli tramite il sito Gigaset all'indirizzo www.gigaset.it.

Dalla Home Page del sito Gigaset aprire la finestra a tendina "Customer Service", selezionare la voce "Acquisto accessori" e seguire le semplici istruzioni che appariranno. Con la stessa procedura potrete acquistare anche i piccoli accessori relativi al vostro Gigaset, quali batterie, clip da cintura, sportello batterie, caricabatterie aggiuntivi per portatili, alimentatori, cavetti, ecc.

È possibile acquistare gli accessori previsti come dotazione del vostro modello. Ad esempio non sarà possibile acquistare una clip da cintura se il modello non la prevede in dotazione poichè presumibilmente non potrà essere agganciata al corpo del portatile. Sarà invece possibile acquistare il caricabatterie aggiuntivo anche se il portatile che avete acquistato è caricato dalla base del cordless ecc.

Il nostro service partner vi fornirà tutto il supporto necessario per rendere la procedura semplice e, la spedizione all'indirizzo da voi desiderato, veloce.

Utilizzare solo accessori originali e certificati. Vi garantirete il mantenimento dei requisiti qualitativi del prodotto, un uso affidabile dello stesso e la certezza della rispondenza a tutte le importantissime norme europee sulla sicurezza della salute (emissioni elettromagnetiche, sicurezza elettrica, assenza di sostanze tossiche o comunque pericolose nella costruzione del prodotto, ecc).

Fisssaggio a parete del caricabatterie

Indice analitico

A

B

C

D

E

F

I

L

M

N

O

P

R

S